EIROPAS PARLAMENTS

2004 *2009*

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

PAGAIDU
2005/0805(CNS)

29.8.2007

*

ZIŅOJUMA PROJEKTS

par projektu Padomes pamatlēmumam par savstarpējās atzīšanas principa piemērošanu spriedumiem krimināllietās, ar ko piespriež brīvības atņemšanas sodus, vai pasākumiem, kuru izpilde Eiropas Savienībā ir saistīta ar brīvības atņemšanu
(9688/2007 - C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS))

(Atkārtota apspriežu procedūra)

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

Referents: *Ioannis Varvitsiotis*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

*	Apspriežu procedūra *nodoto balsu vairākums*
**I	Sadarbības procedūra (pirmais lasījums) *nodoto balsu vairākums*
**II	Sadarbības procedūra (otrais lasījums) *nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju* *Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo nostāju*
***	Piekrišanas procedūra *Parlamenta deputātu vairākums, izņemot gadījumus, kas minēti EK līguma 105.,107.,161.un 300. pantā un ES līguma 7. pantā*
***I	Koplēmuma procedūra (pirmais lasījums) *nodoto balsu vairākums*
***II	Koplēmuma procedūra (otrais lasījums) *nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju* *Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo nostāju*
***III	Koplēmuma procedūra (trešais lasījums) *nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopīgo projektu*

(Norādīto procedūru izvēlas atkarībā no Komisijas ierosinātā juridiskā pamata)

Grozījumi normatīvā tekstā

Parlamenta grozījumos izmaiņas ir ***treknrakstā un slīprakstā***. Teksts *parastā slīprakstā* tehniskajiem dienestiem norāda tās normatīvā teksta daļas, kurās ir ierosināti labojumi galīgajam teksta variantam (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šie labojumu ierosinājumi jāapstiprina attiecīgajiem tehniskajiem dienestiem.

SATURS

Lpp.

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS 5

PASKAIDROJUMS 6

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par projektu Padomes pamatlēmumam par savstarpējās atzīšanas principa piemērošanu spriedumiem krimināllietās, ar ko piespriež brīvības atņemšanas sodus, vai pasākumiem, kuru izpilde Eiropas Savienībā ir saistīta ar brīvības atņemšanu (9688/2007 - C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS))

(Apspriežu procedūra — atkārtota apspriešanās)

Eiropas Parlaments,

– ņemot vērā Padomes izstrādāto projektu (9688/2007)[1],

– ņemot vērā Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes iniciatīvu (7307/2005)[2],

– ņemot vērā Parlamenta 2006. gada 14. jūnija nostāju[3],

– ņemot vērā ES līguma 31. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 34. panta 2. punkta b) apakšpunktu,

– ņemot vērā ES līguma 39. panta 1. punktu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0209/2007),

– ņemot vērā Reglamenta 93. pantu, 51. pantu un 55. panta 3. punktu,

– ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu (A6-0000/2007),

1. apstiprina Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

3. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;

4. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

[1] OV vēl nav publicēts.
[2] OV C 150, 21.6.2005., 1. lpp.
[3] *Pieņemtie teksti*, P6_TA(2006)0256.

PASKAIDROJUMS

Eiropadome 1999. gada 15. un 16. oktobra sanāksmē Tamperē apstiprināja savstarpējas atzīšanas principu, kam Eiropas Savienībā jākļūst par pamatu tiesu iestāžu sadarbībai gan civillietās, gan krimināllietās.

Saskaņā ar Tamperē izdarītajiem secinājumiem Padome 2000. gada 29. novembrī pieņēma pasākumu programmu, lai īstenotu savstarpējās atzīšanas principu attiecībā uz lēmumiem krimināllietās, kurā tā aicināja novērtēt nepieciešamību ieviest modernus mehānismus, kas vajadzīgi, lai savstarpēji atzītu galīgos spriedumus, kas paredz brīvības atņemšanu, kā arī lai paplašinātu notiesāto personu nodošanas principa piemērošanu, attiecinot to uz personām, kas dzīvo kādā no dalībvalstīm.

Saskaņā ar Hāgas programmu par brīvības, drošības un tiesiskuma stiprināšanu Eiropas Savienībā dalībvalstīm jāpabeidz pasākumu programma, jo īpaši attiecībā uz galīgo brīvības atņemšanas sodu izpildi.

Dalībvalstu attiecības, kas pamatojas uz īpašu savstarpējo uzticēšanos pārējo dalībvalstu tiesību sistēmām, ļauj izpildītājai valstij atzīt lēmumus, ko pieņēmušas izdevējas valsts iestādes. Kaut gan notiesātajai personai ir nepieciešams nodrošināt adekvātu aizsardzību, vairs nav jāuzstāj personas iesaistīšana tiesvedībā, visās lietās prasot viņa vai viņas piekrišanu, kad spriedums tiek pārsūtīts uz citu dalībvalsti, lai atzītu un izpildītu piespriesto sodu.

Šis pamatlēmums jāievieš un jāpiemēro tā, lai tiktu ievērots vispārējie vienlīdzības, taisnīguma un loģiskuma principi.

Šim pamatlēmumam *mutatis mutandis* arī jāattiecas uz sodu izpildi lietās, kas ir saskaņā ar Padomes 2002. gada 13. jūnija Pamatlēmuma 2002/584/TI par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūrām starp dalībvalstīm 4. panta 6. punktu un 5. panta 3. punktu. Tas cita starpā nozīmē, ka, neskarot Padomes Pamatlēmumu 2002/584/TI, izpildītāja valsts varētu pārbaudīt atteikuma pamatotību, kā norādīts 9. pantā, tostarp pārbaudīt dubulto noziedzību, ciktāl uz to attiecas izpildītājas valsts iesniegtā deklarācija, kas ir saskaņā ar 7. panta 4. punktu, kā sprieduma atzīšanas un izpildīšanas nosacījums, lai apsvērtu, vai nodot personu, vai arī izpildīt spriedumu lietās, kas ir saskaņā ar iepriekš minētā ‘pamatlēmuma 4. panta 6. punktu.

Šajā pamatlēmumā ir ievērotas pamattiesības un aplūkoti EK līguma 6. pantā minētie un Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, jo īpaši VI nodaļā, atspoguļotie principi. Šajā pamatlēmumā neko nedrīkst interpretēt kā aizliegumu atteikties izpildīt lēmumu gadījumos, kad pastāv objektīvi iemesli uzskatīt, ka sods piespriests, lai sodītu personu viņa vai viņas dzimuma, rases, reliģiskās vai etniskās piederības, tautības, valodas, politisko uzskatu vai seksuālās orientācijas dēļ, vai ka personas nostāja varētu būt aizspriedumaina attiecībā uz jebkuru no iepriekšminētajiem faktoriem.

Šī pamatlēmuma noteikumi jāpiemēro atbilstoši piemērojamajiem EK tiesību aktiem, tostarp īpaši Direktīvai 2004/38/EK, Direktīvai 2003/109/EK un Direktīvai 2003/86/EK.

Jautājumi, ko ierosināja Eiropas Parlaments, ar kuru par šo pamatlēmumu jau apspriedās 2006. gada 17. maijā, tika nopietni ņemti vērā, un tādēļ referents iesaka apstiprināt Padomes grozīto projektu.